II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. marts 1992

om dyresundhedsmæssige bestemmelser og udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra Bulgarien

(92/222/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande [1], senest ændret ved direktiv 91/688/EØF [2], særlig artikel 16, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens beslutning 81/545/EØF [3], senest ændret ved beslutning 88/370/EØF [4], fastsættes der veterinærpolitimæssige bestemmelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat ved indførsel af fersk kød fra Bulgarien;

Kommissionens beslutning 91/536/EØF af 16. oktober 1991 om indførsel til medlemsstaterne af visse levende dyr og animalske produkter fra Bulgarien [5] blev vedtaget som følge af et udbrud af mund- og klovesyge i distriktet Jambol i Bulgarien; ved nævnte beslutning forbydes indførsel af levende kvæg, får, geder og svin samt fersk kød og kødprodukter heraf, bortset fra kødprodukter, som i en hermetisk lukket beholder er blevet varmebehandlet til en F_0-værdi på mindst 3,00, eller som på anden måde er blevet opvarmet til en indre temperatur på 80 °C;

det er blevet fastslået, at der er blevet foretaget lokal nødvaccination mod mund- og klovesyge i distrikterne Jambol og Bourgas; det er også blevet fastslået, at den årlige rutinevaccination mod mund- og klovesyge ophørte i august 1991 i Bulgarien;

resultaterne af en undersøgelse i dele af Bulgarien viser, at forholdene nu har bedret sig, og at det nu er muligt at tillade indførsel af fersk kød og levende kvæg, får, geder og svin til Fællesskabet;

derudover har de ansvarlige veterinærmyndigheder i Bulgarien bekræftet, at Bulgarien i mindst tolv måneder har været fri for kvægpest, klassisk svinepest, afrikansk svinepest, smitsomt blæreudslæt hos svin og smitsom svinelammelse (Teschener syge), medens der var et udbrud af mund- og klovesyge i juli 1991; når der ses bort fra klassisk svinepest, vaccineres der ikke mod nogen af sygdommene; der findes dyr, som er vaccineret mod mund- og klovesyge og klassisk svinepest i Bulgarien;

de bulgarske myndigheder har forpligtet sig til inden 24 timer at underrette Kommissionen og medlemsstaterne pr. telefax, telex eller telegram, hvis der bekræftes tilfælde af en af ovennævnte sygdomme, eller vaccinationspolitikken ændres;

nogle medlemsstater omfattes på grund af deres særlige dyresundhedsmæssige situation med hensyn til klassisk svinepest af særlige bestemmelser for samhandel inden for Fællesskabet og bør derfor også bemyndiges til at anvende særlige bestemmelser for indførsel fra tredjelande indtil gennemførelsen af direktiv 91/688/EØF for så vidt

(1) EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28.
(2) EFT nr. L 377 af 31. 12. 1991, s. 18.
(3) EFT nr. L 206 af 27. 7. 1981, s. 1.
(4) EFT nr. L 182 af 13. 7. 1988, s. 14.
(5) EFT nr. L 291 af 23. 10. 1991, s. 20.

angår dyresundhedsmæssige bestemmelser med hensyn til klassisk svinepest hos levende svin, i svinekød og svinekødsprodukter fra tredjelande; disse bestemmelser skal være mindst lige så strenge som dem, de pågældende medlemsstater anvender i samhandelen inden for Fællesskabet;

der skal vedtages dyresundhedsmæssige bestemmelser og bestemmelser om udstedelse af sundhedscertifikat i overensstemmelse med den dyresundhedsmæssige situation i det pågældende tredjeland;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Medlemsstaterne tillader indførsel af følgende kategorier af fersk kød fra Bulgarien:

a) fersk okse-, fåre- og gedekød, der opfylder garantierne i det i bilag A viste sundhedscertifikat, som skal ledsage sendingen
b) fersk svinekød, der opfylder garantierne i det i bilag B viste sundhedscertifikat, som skal ledsage sendingen
c) fersk kød af enhovede dyr, der opfylder garantierne i det i bilag C viste sundhedscertifikat, som skal ledsage sendingen.

Artikel 2

Medlemsstaterne kan, så længe de er officielt fri for klassisk svinepest, for så vidt angår fersk svinekød som omhandlet i artikel 1, litra b), bibeholde deres nationale dyresundhedsmæssige bestemmelser vedrørende beskyttelse mod klassisk svinepest indtil den 1. juli 1992.

Artikel 3

Denne beslutning gælder ikke for indførsel af kirtler og organer til den farmaceutiske industri, som bestemmelseslandet har givet tilladelse til.

Artikel 4

Beslutning 81/545/EØF og 91/536/EØF ophæves.

Artikel 5

Denne beslutning tages op til fornyet behandling inden den 1. juli 1992.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. marts 1992.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

vedrørende husdyrs sundhedstilstand for fersk kød (1) af tamkvæg, -får og -geder, som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

Bestemmelsesland : .....

Hygiejnecertifikatets referencenummer (2) : .....

Afsendelsesland : Bulgarien

Ministerium : .....

Kontor : .....

Ref. : .....

(kan udelades)

I. Kødets identifikation

Kød af : .....

(dyreart)

Stykkernes art : .....

Emballagens art : .....

Antal stykker eller kolli : .....

Nettovægt : .....

II. Kødets oprindelse

Det/de autoriserede slagteri(er)s adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

Den/de autoriserede opskæringsvirksomhed(er)s adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

Det/de autoriserede kølelagers/-lagres adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

III. Kødets forsendelse

Kødet afsendes fra : .....

(afsendelsessted)

til : .....

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel (3) : .....

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

(1) Fersk kød : alle dele af tamkvæg, -får og -geder, der er egnet til menneskeføde, og som ikke er blevet underkastet nogen behandling, der forlænger holdbarheden ; dog betragtes kølet og frosset kød som fersk kød.

(2) Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.

(3) For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

IV. Sundhedserklæring

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer,

1) at ovennævnte ferske kød stammer fra

— dyr, der inden slagtning har opholdt sig på bulgarsk område i mindst tre måneder eller siden fødselen, hvis dyrene er under tre måneder gamle

— dyr fra bedrifter, hvor der inden for de seneste 30 dage ikke har været mund- og klovesygeudbrud, og omkring hvilke der inden for en radius på 10 km de seneste 30 dage ikke har været tilfælde af mund- og klovesyge

— dyr, der er transporteret fra bedrifterne til det pågældende autoriserede slageri uden at have været i berøring med dyr, der ikke opfylder betingelserne for, at kød af dem kan sendes til Fællesskabet; er dyrene befordret i et transportmiddel, er dette rengjort og desinficeret, inden dyrene blev indladet

— dyr, der ved levende syn på slagteriet i henhold til direktiv 72/462/EØF inden for 24 timer før slagtningen ikke har udvist symptomer på mund- og klovesyge

— dyr fra bedrifter, der ikke har været omfattet af dyresundhedsmæssige foranstaltninger som følge af udbrud af fåre- eller gedebrucellose inden for de seneste seks uger, når det drejer sig om fersk kød af får eller geder

2) at ovennævnte ferske kød kommer fra en virksomhed eller fra virksomheder, hvor der, såfremt der er diagnosticeret tilfælde af mund- og klovesyge, først er givet tilladelse til fortsat behandling af kød til forsendelse til Fællesskabet, efter at alle tilstedeværende dyr er slagtet, alt kød bortskaffet og virksomheden eller virksomhederne er fuldstændig rengjort og desinficeret under tilsyn af en embedsdyrlæge.

Udfærdiget i ....., den .....
(sted) (dato)

Embedsstempel

.....
(embedsdyrlægens underskrift)

.....
(navn med blokbogstaver, titel og stillingsbetegnelse)

BILAG B

SUNDHEDSCERTIFIKAT

vedrørende husdyrs sundhedstilstand for fersk kød (1) af tamsvin, som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

Bestemmelsesland : .....

Hygiejnecertifikatets referencenummer (2) : .....

Afsendelsesland : Bulgarien

Ministerium : .....

Kontor : .....

Ref. : .....

(kan udelades)

I. Kødets identifikation

Kød af tamsvin :

Stykkernes art : .....

Emballagens art : .....

Antal stykker eller kolli : .....

Nettovægt : .....

II. Kødets oprindelse

Det/de autoriserede slagteri(er)s adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

Den/de autoriserede opskæringsvirksomhed(er)s adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

Det/de autoriserede kølelagers/-lagres adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

III. Kødets forsendelse

Kødet afsendes fra : .....

(afsendelsessted)

til : .....

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel (3) : .....

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

(1) Fersk kød : alle dele af tamsvin, der er egnet til menneskeføde, og som ikke er blevet underkastet nogen behandling, der forlænger holdbarheden ; dog betragtes kølet og frosset kød som fersk kød.

(2) Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.

(3) For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

IV. **Sundhedserklæring**

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer,

1) at ovennævnte ferske kød stammer fra

— dyr, der inden slagtning har opholdt sig på bulgarsk område i mindst tre måneder eller siden fødselen, hvis dyrene er under tre måneder gamle

— dyr fra bedrifter, hvor der ikke har været mund- og klovesyge eller smitsomt blæreudslæt hos svin i løbet af de seneste 30 dage eller svinepest i de seneste 40 dage, og omkring hvilke der inden for en radius på 10 km de seneste 30 dage ikke har været tilfælde af disse sygdomme

— dyr, der er transporteret fra bedrifterne til det pågældende autoriserede slagteri uden at have været i berøring med dyr, der ikke opfylder betingelserne for, at kød af dem kan sendes til Fællesskabet; er dyrene befordret i et transportmiddel, er dette rengjort og desinficeret, inden dyrene blev indladet

— dyr, der ved levende syn på slagteriet i henhold til direktiv 72/462/EØF inden for 24 timer før slagtningen ikke har udvist symptomer på mund- og klovesyge

— dyr fra bedrifter, der ikke har været omfattet af dyresundhedsmæssige foranstaltninger som følge af udbrud af svinebrucellose inden for de seneste seks uger

2) at ovennævnte ferske kød kommer fra en virksomhed eller fra virksomheder, hvor der, såfremt der er diagnosticeret tilfælde af mund- og klovesyge, først er givet tilladelse til fortsat behandling af kød til forsendelse til Fællesskabet, efter at alle tilstedeværende dyr er slagtet, alt kød bortskaffet og virksomheden eller virksomhederne er fuldstændig rengjort og desinficeret under tilsyn af en embedsdyrlæge.

Udfærdiget i ....., den .....
(sted) (dato)

Embedsstempel

.....
(embedsdyrlægens underskrift)

.....
(navn med blokbogstaver, titel og stillingsbetegnelse)

BILAG C

SUNDHEDSCERTIFIKAT

vedrørende husdyrs sundhedstilstand for fersk kød (1) af enhovede husdyr, som sendes til Det Europæiske Økonomiske Fællesskab

Bestemmelsesland : .....

Hygiejnecertifikatets referencenummer (2) : .....

Afsendelsesland : Bulgarien

Ministerium : .....

Kontor : .....

Ref. : .....

(kan udelades)

I. Kødets identifikation

Kød af enhovede husdyr :

Stykkernes art : .....

Emballagens art : .....

Antal stykker eller kolli : .....

Nettovægt : .....

II. Kødets oprindelse

Det/de autoriserede slagteri(er)s adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

Den/de autoriserede opskæringsvirksomhed(er)s adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

Det/de autoriserede kølelagers/-lagres adresse og veterinære kontrolnummer (2) : .....

.....

III. Kødets forsendelse

Kødet afsendes fra : .....

(afsendelsessted)

til : .....

(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel (3) : .....

Afsenders navn og adresse : .....

.....

Modtagers navn og adresse : .....

.....

(1) Fersk kød : alle dele af enhovede husdyr, der er egnet til menneskeføde, og som ikke er blevet underkastet nogen behandling, der forlænger holdbarheden ; dog betragtes kølet og frosset kød som fersk kød.

(2) Kan udelades, når modtagerlandet tillader indførsel af fersk kød til andre formål end menneskeføde i henhold til artikel 19, litra a), i direktiv 72/462/EØF.

(3) For jernbanevogne og lastbiler anføres registreringsnummer, for fly rutenummer og for skibe navn.

IV. **Sundhedserklæring**

Undertegnede embedsdyrlæge attesterer, at ovennævnte ferske kød stammer fra dyr, der inden slagtning har opholdt sig på bulgarsk område i mindst tre måneder eller siden fødselen, hvis dyrene er under tre måneder gamle.

Udfærdiget i ....., den .....
(sted) (dato)

Embedsstempel

.....
(embedsdyrlægens underskrift)

.....
(navn med blokbogstaver, titel og stillingsbetegnelse)